


پایه : هفتم کلاس : زمان آزمون : ۶۰ دقیقه	 آزمون ترم اول دبیرستان دخترانه غیردولتی مهر آیین (دوره اول) سال تحصیلی ۹۶-۹۵ درس : عربی	نام و نام خانوادگی: دبیر: سرکار خانم حسینی تاریخ آزمون: ۹۵/۱۰/۱۵
--	--	--

الف : ترجمه :

۱- احادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ (۰/۵)

ب) الْإِنْسَانُ ، عَبْدُ الْإِحْسَانِ (۰/۵)

ج) حُبُّ الْوَطَنِ ، مِنْ الْإِيمَانِ (۰/۵)

الف) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ
 ب) الْإِنْسَانُ ، عَبْدُ الْإِحْسَانِ
 ج) حُبُّ الْوَطَنِ ، مِنْ الْإِيمَانِ
 درست را انتخاب کنید

۲- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) هَاتَانِ الْمَرَاتَانِ ، فِي الصَّحَةِ (۰/۵)

ب) رَضَا اللَّهُ ، فِي رَضَا الْوَالِدَيْنِ (۰/۵)

ج) ذَلِكَ ، طَالِبٌ نَاجِحٌ (۰/۵)

د) هَوْلَاءُ لَاعِبُونَ أِيرَانِيُونَ (۰/۵)

ه) هَلِ النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ؟ (۰/۵)

و) الْبِنْتَانِ أَمَامَ الْمَكْتَبَةِ (۰/۵)

ز) أَنْتِ كَاتِبَةُ الْقِصَصِ الْجَمِيلَةِ (۰/۵)

الف) هَاتَانِ الْمَرَاتَانِ ، فِي الصَّحَةِ
 ب) رَضَا اللَّهُ ، فِي رَضَا الْوَالِدَيْنِ
 ج) ذَلِكَ ، طَالِبٌ نَاجِحٌ
 د) هَوْلَاءُ لَاعِبُونَ أِيرَانِيُونَ
 ه) هَلِ النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ؟
 و) الْبِنْتَانِ أَمَامَ الْمَكْتَبَةِ
 ز) أَنْتِ كَاتِبَةُ الْقِصَصِ الْجَمِيلَةِ
 درست را انتخاب کنید

۳- ترجمه ناقص را کامل کنید. (۰/۵)

الف) تِلْكَ الْمَرْأَةُ أُمَّكَ.

ب) مَا هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي آيْرَانِ؟

مادرت
 آن زن است.
 زبان رسمی در ایران؟

۴- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰/۵)

الف) أَدَبُ الْمَرْءِ ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ.

ب) النَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ ، عِبَادَةٌ.

ادب انسان ، بهتر از طلاي اوست.

ادب مرد ، بهتر از انسانيت است.

نگاه كردن به صورت مادر و پدر ، عبادت است.

۵. متضاد کلمات زیر را بنویسید. (۰/۵)

«حَسَنٌ ، رَخِيصَةٌ»

رخيصة ≠ ، حسن ≠

۶- معنای کلمه های مشخص شده را بنویسید. (۱)

الف) البیتُ الخشبیُّ علی الشجرة.

ب) لمنُ ذلک الجوالُ الجمیلُ؟

ج) الولدُ الصالحُ ، فخرٌ للوالدین.

د) ثمرةٌ هذه الشجرة ، لذیذة.

(..... خشبی / درختی)

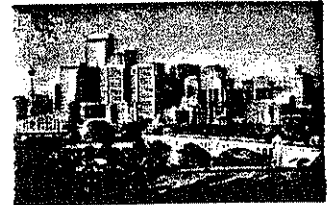
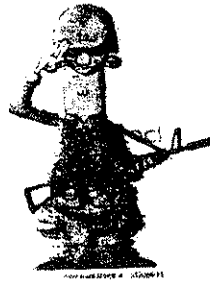
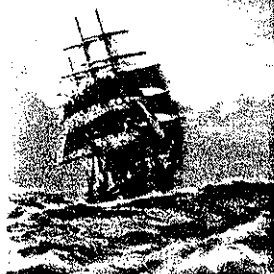
(..... جوال / هواپیمای)

(..... فخر / افتخار)

(..... ثمرة / میوه)

۷- نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است). (۱)

«السّفینة، العُرفة، باب، المدینة، القرية، الجندي»



باب

السّفینة

الجندي

المدینة

۸- کلمه ناهم‌انگ را معلوم کنید. (۵/۰)

- الف) فی امام آین وراء عند
- ب) مدرّس لأعب طالب رجل شجرة

۹- در جملات زیر یک اسم مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر پیدا کنید. (۱)

الف) البناتُ علی الارض.

ب) الولدانُ فی السیارة.

ج) الزوّارُ فی المسجد.

د) المُسافرونُ فی الفُنْدُق.

(..... البنات / بنات)

(..... الولدان / بچه‌ها)

(..... الزوّار / مسافران)

(..... المُسافرون / مسافران)

۱۰- جاهای خالی را با ضمیر مناسب «أنت، ک، أنا، هُنَّ، ی، أنتما» کامل کنید. (۵/۰) (۳ ضمیر اضافه است)

الف) آن دختر، خواهرم است. تلك البنت، اختی.....

ب) تو نویسنده موفقی هستی. کاتب ناجح

۱۱- در جاهای خالی « اسم اشاره » مناسب بنویسید. (۰/۷۵)

(الف).....عالم ایرانی فی علم الكیمیا (اشاره به دور)

هذه ○ هذا ذلك ○ تلك ○

(ب)..... ، هدیتان غایتان.

هذان ○ هؤلاء ○ اولئك ○ هاتان

(ج)..... الرجال ، جالسون.

هؤلاء هذان ○ هاتان ○ ذلك ○

۱۲- در جاهای خالی کلمه پرسشی مناسب بنویسید. (۰/۷۵)

(الف)..... لهذا القلم؟ - لتلك الطالبة.

(ب)..... البستان؟ - على اليسار.

(ج)..... عدد شهور السنة؟ - اثنا عشر.

د: درک و فهم

۱۳- با توجه به معنا و مفهوم جمله در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید. (۰/۵)

(الف) قیمة الانسان ، عَقْلُهُ سِنَّتُهُ ○

(ب) العِلْمُ ، مِنْ العِبَادَةِ. اَمَانٌ ○ خَيْرٌ

۱۴- هر کلمه از ستون (الف) را به کلمه مناسب آن در ستون (ب) وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) (۱)

(الف)

۱. قیمةُ عالیةٌ •

۲. اسمُ بنتٍ •

۳. زمانٌ طویل •

۴. جرمةٌ صغیرٌ و جرمةٌ کبیرٌ •

(ب)

۱. الطاهرَة •

۲. السنَة •

۳. اللسان •

۴. الذهب •

۱۵- با کلمات پراکنده ، با توجه به ترجمه فارسی جمله درستی بسازید (۰/۵)

دو درخت پرتقال در این باغ است.

(الف) بُرْتَقَالٌ ، فی ، الحدیقة ، الشجرتان ، هاتان ^{هذه}

السیبرتان ، پرتقال فی هذه السیبرتان

(ب) الناس ، أنفع ، الناس ، خیر •

الأنفع الناس ، خیر الناس

بهترین مردم ، سودمند ترین برای مردم است.

۱۶- درستی یا نادرستی جمله های زیر بر اساس حقیقت بنویسید. (۱)

الف) عدد الأسبوع في الشهر أربعة .

ب) جبل بیستون في مغرب ایران .

ج) جائزه ذهبیه للفائز الثاني .

د) الكتب ، بساتين العلماء .

○ غ

✓ ص

○ غ

✓ ص

✓ غ

○ ص

○ غ

✓ ص

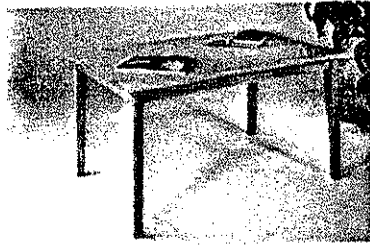
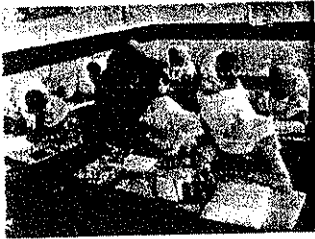
مکالمه

۱۷- دو سوال زیر از شماست . به آن ها پاسخ دهید (۵/۰)

الف) من أنت؟
ب) كيف حالك؟

.....

۱۸- با توجه به تصاویر به هر سوال پاسخ کامل دهید. (۵/۱)



.....
من هي؟

من هي؟

الله على المنضدة
على المنضدة، الله

ماذا على المنضدة؟

السفينة في البحر

أين السفينة؟